



Techelsberger Gemeindenachrichten

Nummer 1

Februar 2023

■ Landtagswahl – Neue Wahlzeiten von 08.00 bis 14.00 Uhr

Anlässlich der am Sonntag, den 05. März 2023 stattfindenden Landtagswahl hat die Gemeindewahlbehörde der Gemeinde Techelsberg am Wörther See die Zeiten, in denen die persönliche Stimmabgabe durch die Wahlberechtigten möglich ist, in den beiden Wahllokalen unserer Gemeinde (Gemeindezentrum und FF-Töschling) neu geregelt.

Bitte beachten Sie, dass die Stimmabgabe nur in der Zeit von 08.00 bis 14.00 Uhr vorgenommen werden kann.

Zwecks Beschleunigung der Wahlabwicklung und Vermeidung von längeren Wartezeiten wird höflich gebeten, die per Post zugesandte „Amtliche Mitteilung – Wahlinformation“ in das jeweilige Wahllokal mitbringen.

■ „Kärnten Bonus Plus 2023“

Das Land Kärnten hat den Kärnten Bonus 2023 zum Kärnten Bonus PLUS 2023 erweitert: 600 Euro Direkthilfe. Rund 70.000 Haushalte sind bezugsberechtigt.

Der Kärnten Bonus wird einerseits von 400 Euro auf 600 Euro aufgestockt und andererseits werden die Einkommensgrenzen deutlich erweitert. Rund 70.000 Haushalte in Kärnten (also rund ein Drittel aller Kärntner Haushalte!) werden den Kärnten Bonus Plus 2023 in Höhe von 600 Euro beziehen können“, informiert die Kärntner Landesregierung. Die Einkommensgrenzen (netto, ohne Sonderzahlungen, ohne Zusatzzahlungen wie Alimente, Pflegegeld, Kinderbeihilfe, Wohnbeihilfe etc.) für den Kärnten Bonus Plus 2023 sind: Alleinstehende: 1.600 Euro; Haushalte mit zwei volljährigen Personen: 2.400 Euro; Zuschlag für jede weitere Person (Kind oder Erwachsener): 400 Euro; bei Alleinerziehenden wird der Zuschlag für jede weitere minderjährige Person auf 700 Euro erhöht.

Wie wird ausgezahlt? Jene Haushalte, die bereits den Kärnten Bonus 2022 bekommen haben oder die 2022 erstmals eine Kärntner Sozialleistung bezogen haben, erhalten den Kärnten Bonus Plus 2023 automatisch! Und zwar in vier Tranchen: Ende Jänner: 100 Euro, Anfang Feber: 300 Euro, Anfang März: 100 Euro, Anfang April: 100 Euro. Sie brauchen kein Ansuchen stellen!

Jene Haushalte, die einen Antrag zu stellen haben (**entweder online unter www.ktn.gv.at oder mit Hilfe ihrer Hauptwohnsitzgemeinde ab 31. Jänner**), weil sie den Bonus nicht automatisch erhalten, aber unter die Einkommensgrenzen fallen, erhalten den Bonus in Tranchen, sobald der Antrag eingelangt bzw. bewilligt wurde. Wird er zum Beispiel im Feber bewilligt, so erfolgt die Auszahlung in drei Tranchen: Feber: 400 Euro; März: 100 Euro, April: 100 Euro.

Die Einreichfrist für die Antragstellung endet am 30. April 2023!

STELLENAUSSCHREIBUNG MitarbeiterIn Wirtschaftshof

Bei der Gemeinde Techelsberg am Wörther See gelangt voraussichtlich ab Juli 2023 eine Planstelle im handwerklichen Dienst (MitarbeiterIn Wirtschaftshof), in Vollzeitbeschäftigung (40 Wochenstunden), zur Besetzung.

BewerberInnen um diese Planstelle haben jedenfalls nachzuweisen:

- einen der Verwendung entsprechenden handwerklichen Lehrabschluss bzw. eine technische mittlere Schulausbildung *oder*
- kein Lehrabschluss bzw. keine sonstige mittlere Schulausbildung, jedoch besondere verwendungsbezogene Qualifizierungsmaßnahmen *oder*
- Lehrabschluss (nicht verwendungsbezogen) bzw. sonstige mittlere Schulausbildung und mehrjährige einschlägige Berufspraxis *sowie*
- die österreichische Staatsbürgerschaft oder unbeschränkter Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt

Erwünscht: abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Lehrberuf, vielseitige handwerkliche Verwendbarkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität, Bereitschaft zur Dienstverrichtung auch außerhalb der normalen Arbeitszeit (Überstunden, Nacht,- Wochenend,- Winter,- Bereitschaftsdienst), Führerschein B und C (wenn C nicht vorhanden, Ablegung innerhalb eines Jahres)

Dem Bewerbungsschreiben sind folgende Unterlagen (in Kopie) beizufügen: Anschreiben, Lebenslauf mit Lichtbild, Zeugnisse und Nachweise über den bisherigen Schul-, Bildungs- und Arbeitsweg, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, bei männlichen Bewerbern Nachweis über den abgelegten Präsenz- oder Zivildienst.

Entlohnung: Das Monatsbruttogehalt für diese Position (Gehaltsklasse 6, Stellenwert 30) beträgt mindestens 2.590,89 Euro und erhöht sich entsprechend allfällig anrechenbarer Vordienstzeiten (maximal 4 Jahre). Auf das Dienstverhältnis sind die Bestimmungen des Kärntner Gemeindemitarbeiterinnengesetzes, K-GMG, anzuwenden.

Gemäß § 6 Abs. 2 des Landesgleichbehandlungsgesetzes, LGBl. Nr. 56/1994, i. d. g. F., hat die Ausschreibung den Hinweis zu enthalten, dass Bewerbungen von Frauen erwünscht sind, wenn der Anteil der Frauen im Wirkungsbereich der Dienstbehörde für die ausgeschriebene Verwendung (Einstufung) unter 50 Prozent liegt.

Bewerbungen können nur berücksichtigt werden, wenn diese mit allen oben angeführten Unterlagen bis spätestens **Montag, den 06. März 2023 bis 16.00 Uhr**, per E-Mail an die Gemeinde Techelsberg am Wörther See, an: gerhard.kopatsch@ktn.gde.at mit dem Betreff: „Bewerbung – Wirtschaftshof“ einlangen.



■ ...eine kleine Bitte

Teilhabe und demokratische Mitbestimmung sind keine Einbahnstraße, sie setzen ihr Mittun voraus. Demokratie ist anstrengend, aber die einzige Regierungsform, die ein freies und menschenwürdiges Leben für alle ermöglicht. Der Glaube an Autokraten und Führer hat sich nicht zum ersten Mal in seiner Geschichte als großer Irrtum erwiesen. Sowie in der heutigen Zeit, die selbst ernannten „Herrscher“, die sich

in dieser Welt für ihre Völker mit fürchterlichen und vor allem leidvollen Fehlern auszeichnen.

Als Volkspartei-Techelsberg bitte wir Sie daher zuerst: Gehen Sie zur Landtagswahl und stimmen Sie für die Zukunft unseres Landes! Gemeinsam mit Vertretern der Kärntner Landesregierung ist es uns in den letzten Jahren gelungen, unsere Gemeinde gut weiterzuentwickeln: Gemeindezentrum, der Ausbau der Karlerstraße, der Tibitscherstraße und anderer Gemeindestraßen, sowie die Gehwegerrichtung, die Pflegekoordination, die Bildung einer KEM-Region, der Ausbau der Kinderbetreuung,... all das sind Meilensteine.

Es wird Sie nicht überraschen! Wir freuen uns über Ihre Stimme für die Kärntner Volkspartei und Martin Gruber!

Ihre VP Techelsberg, Bgm. Johann Koban

■ Stammtisch mit Landesrat Martin Gruber



KR Konrad Kogler, vlg. Scheiber, hat am 8. Februar 2023 auf seinem Bauernhof zu einem Stammtisch mit Landesrat Martin Gruber eingeladen. Bürgermeister Johann Koban war sehr erfreut, dass neben den zahlreichen Besuchern auch einige Ehrengäste – u. a. die Vizepräsidentin der Landwirtschaftskammer Kärnten, Astrid Brunner, der Bürgermeister

von Krumpendorf, Gernot Bürger, und der Bürgermeister von Moosburg, Herbert Gaggl, der Einladung gefolgt sind. Bürgermeister Koban bedankte sich bei Landesrat Martin Gruber für die Zuschüsse seitens des Landes, mit denen in den letzten Jahren mehrere Bauvorhaben umgesetzt werden konnten. Abschließend konnten mit dem Agrarlandesrat in persönlichen Gesprächen aktuelle Themen und Fragestellungen erörtert werden. Ein herzliches Dankeschön an die Familie Kogler für die köstliche Bewirtung mit den vorzüglichen Mehlspeisen.

Vbgm.ⁱⁿ Renate Lauchard

Impressum

Techelsberger Gemeindenachrichten,
Amtsblatt der Gemeinde Techelsberg am Wörther See,
St. Martin a.T. 4, 9212 Techelsberg am Wörther See,
E-Mail: techelsberg@ktn.gde.at • Homepage: www.techelsberg.gv.at
Herausgeber: Gemeinde Techelsberg am Wörther See, Bgm. Johann Koban.
Für den Inhalt verantwortlich sind die jeweiligen Verfasser.
Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach,
Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, Fax: 04242/29545
E-Mail: office@santicum-medien.at



■ Bestimmen Sie die Zukunft Kärntens!



Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!

Am Sonntag, den 05. März 2023 ist Ihre Stimme gefragt. An diesem Tag wird ein neuer Landtag gewählt. Wählen ist ein Ausdruck direkter Demokratie. Nutzen Sie ihr Recht zur Wahl. In vielen Ländern ist es leider noch nicht selbstverständlich, dass die Bevölkerung ein Mitspracherecht hat, wenn es darum geht, ihre gesetzlichen Vertreter zu wählen, oder das Wahlrecht den Frauen verwehrt wird. Demokratie bedeutet, dass alle Macht vom Volk ausgeht. Eine Demokratie funktioniert nur, wenn sich die Men-

schen eines Landes aktiv daran beteiligen. Wer nicht wählen geht, lässt diese Entscheidung anderen.

Bei der Landtagswahl werden über eine Parteiliste Landtagsabgeordnete gewählt. Die Reihenfolge wird von jeder Partei auf der von ihr abgegebenen Liste vorbestimmt. Durch Ihre Vorzugstimme können sie die Reihung beeinflussen. Die Landtagsabgeordneten sind damit die Vertreter des Volkes. Der Landeshauptmann/frau ist die höchste Vertretung des Landes und wird vom Landtag gewählt. Die Landesregierung besteht aus dem Landeshauptmann/frau und den LandesrätenInnen. In Kärnten sind fünf bis sieben LandesrätenInnen inkl. Landeshauptmann/frau möglich. Die Landesregierung ist das oberste Organ der Verwaltung.

Die Gesetzgebung für die Landesgesetze ist der Landtag. Wir als Bürgerliste Techelsberg sind unabhängig und werden Ihnen keine Wahlempfehlung geben. Aber eine hohe Wahlbeteiligung liegt uns schon am Herzen, damit Sie unser Kärnten mitgestalten.

Nehmen Sie ihr freies und geheimes Wahlrecht in Anspruch! Um somit ein Teil der Demokratie unseres Landes zu sein!

Immer für Sie da, Ihre Gemeinderäte:

Wolfgang Wanker, Gerhard Kamnik

www.bl-techelsberg.at

■ Bienenwirtschaftsgesetz – Bienenvölker bitte melden

Gemäß § 5 Absatz 2 des Kärntner Bienenwirtschaftsgesetzes sind die Bienenhalter verpflichtet, den Standort (Parzellennummer), die Anzahl und, sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse „Carnica“ (*Apis mellifera carnica*) gehalten werden, die Rasse der Bienenvölker dem Bürgermeister längstens bis zum 15. April jeden Jahres bekannt zu geben. Der Bürgermeister hat sodann diese Meldung der Bezirkshauptmannschaft und der Landesregierung zu übermitteln.

Die Bienenhalter unserer Gemeinde werden gebeten, diese Meldung bei Herrn Müller Josef (Telefon: 04272/6211) vom Gemeindeamt bis spätestens 14. April 2023 vorzunehmen.

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

■ **Liebe Techelsbergerinnen,
liebe Techelsberger!**



Nur wer wählen geht, hat die Möglichkeit über unsere Zukunft mitzuentcheiden!

Die Wahl in Kärnten steht vor der Tür und es ist wichtiger denn je, dass jeder einzelne von uns seine Stimme abgibt und somit unsere Zukunft mitgestaltet. Als Freiheitlicher sehe ich die Wahl als Chance, für unsere Werte und Überzeugungen einzustehen und ein klares Zeichen zu setzen.

In den vergangenen Jahren haben wir erlebt, dass unser Land immer stärker von politischen Entscheidungen beeinflusst wird, die nicht im Sinne der Mehrheit der Bevölkerung sind. Wir müssen uns gegen eine weitere Einschränkung unserer Freiheit und unserer demokratischen Rechte zur Wehr setzen.

Als Freiheitlicher glaube ich an die Kraft des Individuums und an die Freiheit, selbst zu entscheiden, wie man sein Leben gestaltet. Wir müssen uns für eine Politik einsetzen, die den Menschen mehr Verantwortung und Freiheit gibt, anstatt sie mit Regulierungen und Abgaben zu belasten.

Wir brauchen eine Politik, die die Wirtschaft stärkt, damit Arbeitsplätze geschaffen und erhalten werden können. Durch eine starke Wirtschaft können wir auch die notwendigen Mittel für eine gute soziale Absicherung und eine effektive Gesundheitsversorgung bereitstellen.

Als Freiheitlicher stehe ich auch für eine konsequente und effektive Sicherheitspolitik ein. Wir müssen alles tun, um unsere Bürgerinnen und Bürger vor Gewalt und Kriminalität zu schützen und für Recht und Ordnung sorgen.

In dieser Wahl geht es um unsere Zukunft und um die Zukunft unseres Landes. Lasst uns gemeinsam für eine freiheitliche Politik eintreten und für eine starke Stimme für die Freiheit und die Interessen unseres Landes stimmen.

Stimmen Sie am 5. März für die FPÖ, stimmen Sie für einen Landeshauptmann Erwin Angerer!

Mit freiheitlichen Grüßen Rudolf Koenig
0664/3427200 – rudolf.koenig@freiheitliche-techelsberg.at



Besuche uns auf Facebook: <https://www.facebook.com/fpoetechelsberg>. Scanne dazu einfach den angefügten QR-Code.

■ **Geschätzte Techelsbergerinnen
und Techelsberger!**



Es ist wieder soweit!

Das Landesparlament für Kärnten wird am 05. März 2023 neu gewählt. Wenn wir Stabilität, Verlässlichkeit, Vernunft und eine kompetente politische Führung mit sozialem Focus und einem klaren Plan für Kärnten wollen, dann ist unser Landeshauptmann Peter Kaiser ein Garant dafür. Die SPÖ Kärnten ist die echte Heimatpartei in Kärnten, denn sie steht für die beste Bildung (Kinderstipendium), ein leistungsbereichs Leben (Kärnten Bonus),

für eine gute Arbeit und eine starke Wirtschaft in einem modernen Sozialstaat. Durch die Unterstützung des Landes Kärnten, im Besonderen durch Landesrat Daniel Fellner konnten wir am Techelsberg ein neues Gemeindezentrum errichten. Dort wurden auch ein Postpartner und ein Bauernladen installiert. Außerdem haben unsere Vereine eine neue Heimat gefunden. Für 2023 wurde beschlossen, dass Photovoltaikanlagen auf unseren öffentlichen Gebäuden errichtet werden. Geplant sind diese für das Gemeindezentrum, die Volksschule, den Kindergarten und die freiwillige Feuerwehr in Töschling. Diese Projekte wurden erst durch die Unterstützung des Landes Kärnten und des Landeshauptmannes Peter Kaiser ermöglicht. Wir freuen uns sehr über die Nominierung von Nadja Reiter, unserer Gemeindevorständin, als Kandidatin für den Kärntner Landtag. Durch ihre Nominierung wird uns die Möglichkeit geboten, die Belange aus Techelsberg stärker zu vertreten.

Liebe Techelsbergerinnen und Techelsberger, nehmen wir am 5. März für die Landtagswahl von unserem demokratischen Wahlrecht Gebrauch und wählen Peter Kaiser, unseren Landeshauptmann.



Immer an deiner Seite!

Holt ma zom und pock mas on!

Ihre SPÖ GR & Team: Alfred Buxbaum, Nadja Johanna Reiter BA MSc, Mario Retzl, Daniela Kollmann-Smole, Barbara Krammer und Alexandra Kempfer.

 <p>KS Vermessung Sterneckstraße 25/1/4 9020 KLAGENFURT</p>	<p>VERMESSUNGSKANZLEI Kraschl & Schmuck ZT GmbH office@ks-vermessung.at www.ks-vermessung.at</p>	<p>Grundstücksteilung Grenzfeststellung Bestandsaufnahme Bauabsteckung</p>
<p>DI Kraschl - 0676 66 22 044 Schmuck - 0676 43 52 998</p>		

■ Energiepreise wohin?



Nach einer schaurigen Achterbahnfahrt der Energiepreise im Vorjahr scheint sich die Lage nunmehr deutlich zu beruhigen. Im vorliegenden Marktbericht, der meine persönliche Sicht wiedergibt, versuche ich als Energiehändler und gleichzeitig als Gemeindepolitiker Hintergründe und Entwicklungstendenzen zu erläutern und Perspektiven

zu entwickeln. Und, - es geht um Sicherheit für Techelsbergerinnen und Techelsberger. Auf der Seite www.energie.gv.at kann jede/r wesentliche Hintergrundinformationen zur aktuellen Energieversorgung Österreichs nachlesen.

An den Tankstellen – die neue Normalität?

An den Tankstellen scheint die neue Normalität bereits eingepreist zu sein. Auch der Preisdeckel und die Antwort eines russischen Ölembargos scheinen keinen Einfluss auf die aktuellen Preise zu haben. Die internationalen Notierungen der Rohölsorte Brent kennen derzeit nur eine Seitwärtsbewegung, das heißt ruhige Märkte. Seit dem März des Vorjahres gaben die Notierungen um etwa 36 Prozent nach. Die CO2 Abgabe ist ebenfalls integriert. Daher gehe ich derzeit von keinen großen Preisausreißern nach oben oder unten aus. Freilich, eine Ausweitung der kriegerischen Ereignisse wäre für die Märkte eine neue Herausforderung. Für eine Heizöl-Einlagerung sprechen derzeit ähnlich gute Gründe dafür wie dagegen.

Erneuerbare Energien – wohin?

Die Energiewende entwickelt neue Dynamik, jedoch gebremst durch ein bürokratisches Förderregime und zu wenig „bauende Hände“, d.h. Arbeitskräfteknappheit im Installationsbereich. Per 21. Feber machte die Netto-Stromerzeugung aus Erneuerbaren Energien 73,17% aus. (energie.gv.at) Im Umkehrschluss heißt das aber, dass 26,83% des Stroms aus fossilen Energien, im Wesentlichen aus Erdgas stammen.

Der milde Winter setzte die Erdgaspreise unter Druck, sodass auch die Strompreise (im Großhandel) deutlich nachgaben. Die volatilen Kurzfristpreise bei Strom pendelten im Jänner und Feber unter zwanzig Cent Arbeitspreis je kwh Arbeitsstunde. Die neuen Verträge setzen für wechselnde Stromkunden bei derzeit etwa um 30 Cent Arbeitspreis an. Die Kelag, der Kärntner Hauptanbieter, hält derzeit für seine Bestandskunden die Preise stabil. Ich erwarte mir zur Jahresmitte bei gleichblei-

bendem Umfeld auf den Energiemärkten daher eine Erhöhung um ca. 10 Cent je kwh, was aus Marktsicht durchaus fair und nachvollziehbar wäre. Auf Druck von Wirtschafts- und Landwirtschaftskammer ist es gelungen, auch Bauern und Selbstständige mit nur einem Gewerbestromtarifzähler in die Stromkostenbremse zu bringen. Im Sinne des Gleichheitsgrundsatzes wäre es unfair, wenn ganze Bevölkerungsgruppen von einem Instrument, das die Lebensgrundlage Wohnen sicherstellt, ausgeschlossen gewesen wären.

Jetzt geht es darum, die Fairness zwischen Stromanbietern und Abnehmern in symmetrischen Verträgen sicherzustellen. Was heißt das?

- Parallele Entwicklung von Strom-Einkaufs- und Strom-Einspeisetarifen (unter Abschlag von Marge- und Dispokosten zu Gunsten des Energielieferanten)
- Abkehr von der A-contierung, zumal Smart-Meter monatlich exakte Daten für die Abrechnung liefern, und daher ungenaue Vorauszahlungen entfallen könnten.
- eine der wesentlichsten politischen Forderungen ist der Netzausbau, um die Energiewende gemeinsam stemmen zu können

Bei Pellets wurden wir von einem Preis-Tsunami und Liefer-schwierigkeiten im Vorjahr überrascht, heuer von einem kräftigen Preisrückgang. Laut dem Branchenverband „Pro-Pellets“ gaben die Preise bis dato um über 15% nach, sodass Pelletsheizungen neben Holz-Stückgut und Hackschnitzeln zu den preislich attraktivsten Heizformen zählen. Der günstigste Einlagerungszeitraum lag im Durchschnitt der Vorjahre im April und Mai. Möglicherweise wird sich dieser Zeitraum heuer etwas in den frühen Sommer verlagern. Eine ähnliche Entwicklung erwarten wir bei Brennholz, wobei die Preisdifferenzen zwischen bäuerlichen Anbietern und Baumärkten im Vorjahr teilweise enorm waren.

Im Zuge dieses Berichtes darf ich darauf hinweisen, dass die Gemeinde Techelsberg am Wörther See bei der Energiewende bereits ein gutes Stück vorangegangen ist. Wärmepumpe beim Gemeindezentrum, demnächst Fernwärmeanschluss in Töschling (Feuerwehrgebäude und Fremdenverkehrsamt), sowie mit den Fotovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden.

Rudi Grünanger, Gemeindevorstand

Anmerkung: obiger Bericht versucht einen Markt-Rundblick über diverse Energiemärkte. Er stellt die höchstpersönliche Meinung des Autors dar. Daraus allfällig abgeleitete Empfehlungen sind auf Grund großer Markt-Ungewissheiten selbstverständlich unverbindlich.

HKLS Installationen GmbH
KOGLER ALEXANDER

• Heizung • Klima • Lüftung • Sanitär

Wasserstraße 3, 9062 Moosburg | office@hkls-kogler.at | 04272 / 836 94 oder 0664 / 440 50 94

■ Winterdienst und Schneeräumung



Leider kommt es vor, dass Gemeindegewerkschaften oder Gemeindegewerkschaften im Winter mit dem Zustand der Straßen hadern und mit dem Winterdienst nicht ganz zufrieden sind. Als Gemeinderat der Gemeinde Techelsberg am Wörther See habe ich mir diesbezüglich ein paar Gedanken gemacht und möchte diese gerne mit Ihnen, liebe Techelsbergerinnen und Techelsberger, teilen.

Durch meine berufliche Tätigkeit bin ich, so wie die Meisten, auch täglich auf meinen fahrbaren Untersatz angewiesen, entweder um die Kinder in die Schule, zum Bus oder Bahn zu bringen oder um den Arbeitsplatz zu erreichen.

Als Bewohner einer ländlichen Region wie Techelsberg kann es dann schon vorkommen, dass in der Zeit zwischen November und März über Nacht der Winter Einzug hält in unserer schönen Gemeinde und wir uns mit herausfordernden Straßenbedingungen konfrontiert sehen. Wenn der Winter in langsamen Schritten naht, stellt das kein Problem dar. Probleme treten nur dann auf, wenn in kurzer Zeit große Schneemengen anfallen. Das bei massiven Schneefällen nicht sämtliche Straßen um 05:00 Uhr zu 100% geräumt und sich in einem autobahnähnlichen Zustand befinden können, sollte jedem einleuchten.

Der Winterdienst der Gemeinde und auch die beauftragten Räumdienste, Techelsberg hat 4 Landwirte mit dementsprechendem Equipment unter Vertrag, sind natürlich bestrebt alle Verkehrswege zeitgerecht zu räumen und befahrbar zu machen. Doch die Männer können leider nicht zur selben Zeit an unterschiedlichen Orten sein.

In unserem Informationszeitalter, wo Wetterprognosen nahezu zu 100% stimmen, sollte es doch möglich sein, sich darauf einzustellen, dass es an solchen Tagen zu Verzögerungen kommen kann.

Ja wir alle haben das Recht, das die Straßen geräumt sind und jeder sicher seine Wege erledigen kann, wann immer man es möchte oder muss. Das bestreite ich auch nicht. Doch sollte man sich vor Augen führen, dass die Verkehrswege unterschiedliche Prioritäten aufweisen und dementsprechend geräumt werden müssen. Da kann es dann halt schon mal vorkommen, dass meine Einfahrt erst etwas später freigemacht wird, wenn die Hauptverkehrswege wieder befahrbar sind. Ich erinnere mich noch zu gut an die Erzählungen meines Vaters, der wie viele Techelsbergerinnen und Techelsberger in Töschling bei der BBU beschäftigt war. Damals konnte es schon vorkommen, dass man um 02:00 aufgestanden ist und per pedes in die Arbeit gegangen ist um rechtzeitig um 04:00 seinen Dienst anzutreten. Nach getaner Arbeit ging es dann wieder retour. Gut, war damals die Ausnahme und soll es auch heute sein. Meiner subjektiven Meinung nach, funktioniert die Schneeräumung bei uns sehr gut und viele Gemeinden würden sich so einen Winterdienst wünschen.

Die letzten Jahre haben uns gezeigt welche Vorteile es hat in unserer schönen Gemeinde, zentral und doch etwas abseits von den Ballungsräumen zu leben. Deshalb genießen wir auch diese Vorteile und zeigen wir an einzelnen Tagen etwas Nachsicht.

Ihr GR. Werner Krakolinig

Schrotthandel & Abfallwirtschaft GmbH **KULT₃₄**

DER DRECK MUSS WEG!
Entsorgungsaktion rund um den See!

Rufen Sie uns einfach an!



- Mulden- u. Containerdienst 7 - 40 m³
- Baustellenentsorgung
- Sperrmüllabfuhr
- Entsorgung Baum- und Strauchschnitt
- Kranabholungen
- Entrümpelungen und Abbrüche
- Gewerbe- und Industrieentsorgung
- Schrott- und Buntmetallankauf

Tel. 04257/21412 




Die Sonderkonditionen gelten für Privatpersonen und nur innerhalb des Gemeindegebietes

Kulti's
Umwelttipp!



Hallo, ich bin die kleine Mülltonne Kulti und darf Euch jetzt in jeder Ausgabe einen Umwelttipp geben.

Bitte werft Euren Müll in die richtige Tonne und nicht in unsere schöne Umwelt. Denn nur so kann alles richtig verwertet werden!

office@kult34.at | www.kult34.at



ciao ciao
Pizzeria

PIZZA

ZUM MITNEHMEN

um nur **€ 8,70**

04272 399 33
MO-SO 11.30 - 22 Uhr

Töschling 74 | 9212 Gemeinde Techelsberg am Wörther See | office@ciao-ciao.at | www.ciao-ciao.at

BUON APPETITO!

■ Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Techelsberg

Am Samstag, den 21. Jänner 2023 wurde die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Techelsberg abgehalten. Bei seiner Eröffnungsrede betonte unser Kommandant und Gastgeber, OBI Martin Weiss, wiederum die Bedeutung und Wichtigkeit dieser Institution in der Gemeinde für die Gemeinde. Die Kameraden haben wieder unzählige Stunden für die Sicherheit und Unterstützung der Bevölkerung aufgebracht. Glücklicherweise wurden wir von größeren Einsätzen und Ereignissen verschont und alle Kameraden sind stets unverseht von den Übungen und Einsätzen wieder eingerückt. Die anwesenden Ehrengäste fanden durchwegs lobende und anerkennende Worte für die erbrachten Leistungen.

Bei der Jahreshauptversammlung wurden natürlich auch wieder die Mitglieder für langjährigen Tätigkeiten und Leistungen geehrt oder ausgezeichnet. Die Anzahl der geehrten und die Bereitschaft sich in der Freizeit weiterzubilden und sich immer auf den neusten Wissenstand zu bringen, ist einzigartig und verdient Lob und Anerkennung für die Kameraden.



Als Kameradschaftsführer freut es mich ganz besonders, dass wir im vergangenen Jahr den Zusammenhalt und die Kameradschaft unter den Kameraden und zu unseren Freunden aus Töschling weiter ausbauen und vertiefen konnten. Die Teilnahme am Teichfest und anderen Aktivitäten sprechen für sich.

Bürgermeister Koban lobte in seiner Ansprache explizit die gute Zusammenarbeit der beiden Feuerwehren im Gemeindegebiet, was nicht in jeder Gemeinde so gelebt wird wie am Techelsberg. In diesem Atemzug kann ich gleich Ankündigen, dass wir unser Teichfest auch heuer wieder veranstalten werden und wir uns schon wieder auf viele lustige Stunden freuen.

Unsere Ostersammlung haben wir auch schon gestartet und die Kameraden freuen sich schon auf viele anregende Gespräche und den persönlichen Kontakt zu den Techelsbergerinnen und Techelsbergern. Ich möchte dabei auch noch einmal erwähnen, dass der gesamte Erlöse der Ostersammlung, des Teichfests und auch die Einnahmen beim Friedenslicht, für die Anschaffung von wichtiger Ausrüstung oder Bekleidung verwendet werden.

Abschließend möchte ich Sie liebe Techelsbergerinnen und Techelsberger noch einmal zu unserem Teichfest einladen und mich für die Unterstützung recht herzlich bedanken. Die Türen des Rüsthauses der Freiwilligen Feuerwehr Techelsberg stehen für die Techelsberger Bevölkerung immer offen. Es würde uns auch freuen, wenn der eine oder andere, auch noch den Weg zu uns finde würde, um mit uns gemeinsam die zukünftigen Herausforderungen zu bewältigen. In diesem Sinne auf ein schönes und vor allem friedliches Jahr 2023.

*Verfasst im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Techelsberg.
Werner Krakolinig, Kameradschaftsführer.*



■ Feuerwehrjugend Töschling

Die Jugendgruppe der Feuerwehr Töschling startete am 06. Februar 2023 ins neue Übungsjahr. Nach der Winterpause war die Freude über das Wiedersehen und den gemeinsamen Übungsaufakt sowohl unter den Jugendlichen als auch den Betreuern groß. Am Programm standen die grundlegenden Themen Knotenkunde und Gerätelehre. Außerdem durften wir wieder Neuankömmlinge begrüßen und sind stolz darauf sagen zu können, dass unsere Jugendgruppe weiter auf 26 Jugendliche gewachsen ist.

Die Freiwillige Feuerwehr ist ein essentieller Teil der Gesellschaft und mindestens genauso wichtig ist unser Nachwuchs. Wir freuen uns, dass es so vielen jungen Menschen Spaß macht, anderen zu helfen, Teil unserer festen, verlässlichen Gemeinschaft zu sein und wichtige Fähigkeiten nicht nur für ihr weiteres Schaffen in Feuerwehr und Freizeit zu lernen, sondern auch für das Zusammenleben in der Gesellschaft.

Unsere nächste Übung findet am 25.03.2023 um 9:00 Uhr statt. Wenn jemand Interesse hat und einmal ins Feuerwehrwesen hineinschnuppern möchte, seid ihr eingeladen am Samstag um 8:30 Uhr beim Feuerwehrhaus in Töschling zu sein und bei der Jugendübung mitzumachen.



*Mit kameradschaftlichen Grüßen
Ihr LM Matthias Eberhard
Ortsjugendbeauftragter der Feuerwehr Töschling*



Kontakt:
Herwig Jost,
+43 (0)664 100 55 66,
A- 9220 Velden, Seecorso 1,
jost@seeimmobilien.at

In Kürze sind wir auch in 9210 Pörschach,
Hauptstraße 216 (neben der Apotheke)
für Sie da!

Herr Jost ist seit 1990 am Wörthersee erfolgreich tätig und freut sich auf Ihre Einladung zu einem unverbindlichen Beratungsgespräch!

In der Gemeinde Techelsberg und
Pörschach suchen wir:

-  **Eigentumswohnungen**
-  **Baugrundstücke mit/ohne Seeblick**
-  **Landwirtschaft/Bauernhof**
-  **Seewohnung, Seeblickwohnung**
-  **Seegrundstück/Seehaus**
-  **Einfamilienhaus/Villa**


Seeimmobilien
Jost Real

■ Der Nikolaus zu Besuch im Comenius-Heim

Am 06.12.22 durften wir den Nikolaus und seinen Engel bei uns im Comenius-Heim begrüßen. Schon Tage davor waren die Kinder voller Vorfreude und konnten den Hausbesuch kaum erwarten. Als dann auch noch der Krampus vor der Tür stand war die Überraschung perfekt. Wir danken der Techelsberger Brauchtumsgruppe für einen wunderbaren Nachmittag.



■ Friedenslicht auf dem Weg ins Comenius-Heim

Als das Friedenslicht aus Bethlehem bei der Feuerwehr in St. Martin angekommen ist, zögerte Herr Fritz gemeinsam mit der Jugendfeuerwehr keinen Moment und brachte uns mit dem Feuerwehrauto den hellen Schein direkt vor die Tür. Groß und Klein waren gleichermaßen beeindruckt von dieser überaus netten Geste und freuten sich das Licht mit nach Hause nehmen zu können.





ROLAND UHR

**GAS • HEIZUNG • SANITÄR
INSTALLATIONEN**

9062 MOOSBURG • KLAGENFURTER STRASSE 8
TEL.: 04272/83 136 FAX: 04272/82 059

■ Kunterbunte Faschingszeit im Pfarrkindergarten Techelsberg

Die Faschingszeit ist für Kinder etwas ganz besonderes. In unserem Kindergarten wurde in der Faschingszeit ausgiebig gelacht, gesungen und getanzt. Am Faschingsdienstag feierten wir eine lustige Faschingsfeier mit anschließendem Faschingsumzug. Wir spazierten mit witzigen Liedern zur Gemeinde Techelsberg wo uns Bürgermeister Johann Koban mit leckeren Schätzen überraschte. Wir bedanken uns ganz herzlich.

Ein großes Dankeschön

Wir möchten uns vielmals bei Frau Tanja Wanker bedanken, welche unseren Kindergarten immer mit ihrem guten Bio Rindfleisch und Bio Obst unterstützt. Wir freuen uns sehr darüber und sagen von Herzen Dankeschön.



■ Kinderfasching mit Kinderdisco beim Messnerwirt in St. Bartlmä

Am Faschingssamstag, den 18. Februar, fand in St. Bartlmä beim Messnerwirt ein Kinderfasching statt. Nach der zweijährigen Coronapause kamen viele Kinder mit ihren Eltern zur Veranstaltung, die das ganze Landgasthaus füllten. Die Kinderdisco, betreut von Marion und Gerhard Puschitz, wurde begeistert angenommen und es wurde viel getanzt, gelacht und gespielt. Ein Kasperltheater „die verzauberte Marmelade für Faschingskrapfen“ wurde von Walter und Marion Pagitz aufgeführt und mit großer Aufmerksamkeit und Beteiligung aller Kinder mit viel Applaus belohnt. Jedes maskierte Kind wurde mit einem Faschingskrapfen und Kakao kostenlos verwöhnt.

Nächstes Jahr gibt es sicher wieder eine Wiederholung des Kinderfaschings mit einem neuen Theaterstück.



■ Landjugend Techelsberg

Lu Lu Lustig seima!

„Sekull eh cool“ ist der Schrei unserer Faschingsgilde, der Sekuller Spassvögel am Techelsberg. Wir, die Landjugend Techelsberg am Wörthersee, besuchten nach zwei Jahren unfreiwilliger Pause am 04.02.2023 die 9. Sekuller Faschingsnacht im Hotel-Restaurant Thadeushof.

Mit einen kräftigen „Sekull eh cool“ unterstützten wir die Faschingsgilde bei deren Aufführungen mit voller Energie. Nach einer spannenden Vorstellung, sehr guter Unterhaltung und perfektem Essen, ließen wir die Nacht mit mehreren Getränken ausklingen.

A Gaude wo a de Schauspielerei, deswegen sama nächstes Joahr a wieda dabei!

Manuel Brugger/Kerstin Wuggenig




 Theater Gruppe Kärnten

DIE 39 STUFEN

eine turbulente Krimikomödie von
ALFRED HITCHCOCK



Regie: Joachim Rathke

www.tickets-kaernten.at


24. - 31.3. GZ Volkskino Klagenfurt
 4.4. CCV Congress Center Villach
 5.4. KUSS Wolfsberg





**ST. ANNA
APOTHEKE**

**NEU: 24 Stunden
Apotheken-Automat vor der
St. Anna Apotheke**

*Trockene Augen um Mitternacht?
Plötzlich auftretender Durchfall oder
dringend benötigte Babynahrung
am Wochenende?*

*Ab sofort helfen wir Ihnen dank
unseres Apotheken-Automaten auch
außerhalb der Öffnungszeiten bei
Problemen aller Art weiter.*

*Neben Mittel gegen
Halschmerzen und Husten finden
sich im Automaten-Sortiment auch
Schwangerschaftstests, Kondome und
Artikel für den Intimbereich, die man so
diskret und anonym besorgen kann.*

*Unser Automat ist rund um die Uhr
zugänglich und selbstverständlich
lichtgeschützt und temperaturkontrolliert.*

*Für Beratungen und die Abgabe von
Arzneimitteln freuen wir uns über Ihren
Besuch während der Öffnungszeiten.*

© M. Assam

■ 9. Sekularer Faschingsnacht – aus dem Zentrum der Welt

Nach zwei Jahren Corona-Zwangspause hat endlich wieder eine Faschingsnacht im Zentrum der Welt stattgefunden. Alle fünf Sitzungen beim Thadeushof waren wieder ausverkauft. Unter den Gästen auch wieder der Narrenrat Pörtschach, BGM Silvia Häusl-Benz, BGM Herbert Gaggl und BGM Johann Koban sowie viele Sponsoren, die uns auch dieses Jahr wieder finanziell unterstützt haben – vielen Dank dafür.

15 Nummern füllten das Programm – darunter 4 Musiknummern. Bei einer der Musiknummern – „Taktgefühl“ (Lepuschitz Claudia und Peter) - gab es tatkräftige Unterstützung durch das Publikum. So haben BGM Gaggl mit Gattin, Kaschitz Johannes, Sternath Lissi und Freddy, Sternath Stefan und Mathias Raspotnig mit Begeisterung mitgewirkt. Weitere Musiknummern: „Die lustigen Witwen“ (Melanie Sternath, Doris Haberl, Christine Reinprecht und Renate Dörfler) - sie haben musikalisch erzählt, wie sie ihre alten Männer los geworden sind. Und wer ihre alten Männer kannte, der weiß, dass es keinen Grund zum traurig sein gibt. Bei „Lass die Puppen tanzen“ hat Renate Dörfler bei argentinischer Musik kunstvoll zwei Puppen in wunderschönen Kleidern tanzen lassen. Das Märchen „Der Froschkönig“ wurde von Markus Gappitz und Sebi Krug in neuer, moderner Fassung dargestellt – mit vielen Musikausschnitten und alles live gesungen.

In unserem heurigen Kurzfilm haben Winnetou (Jürgen Haberl), Old Shatterhand (Heinz Schirrhofer) und Sam Hawkins (Gusti Reinprecht) nach Winnetous Schwester Nontschi (Sternath Melanie) gesucht. Nontschi hatte keine Lust mehr auf das langweilige, heuchlerische Leben bei den Indianern und hat sich deshalb davon geschlichen. Gesucht wurde am ganzen Techelsberg – von Evi's Imbiss bis zum Gasthof Ulbing. Auch auf der Ranch von Franz Suppan wurde gedreht. Sogar die Rutsche am Pyramidenkogel haben die Drei beklommen – der Weg vom Forstsee zum Wörthersee. Und auch dort wo die „schiefen Töne klingen und der Gehörsturz naht“ wurde auf Tipp von Ulbing Christine gesucht – danke dem Singkreis Techelsberg, der sich sehr bemüht hat und in Wirklichkeit wunderbar gesungen hat. Im Film allerdings hat alles ein wenig anders geklungen. Nontschi wurde schließlich gefunden und hat ihr Leid geklagt. Die Welt liegt ihr zu Füßen, sagt Winnetou – allerdings nur die Schnitzelwelt.

Bei den Sprechnummern gab es ein Feuerwerk an Witzen und Pointen. So haben die Dorfratschen – Riki Reichmann und Sabine Müller wieder ganz genau beobachtet, was sich am Techelsberg so alles getan hat. Thema war unter anderem auch das neue Gemeindeamt mit der Sonnenscheibe. „Das ist Kunst“ – sagt Gretl. Fanny: „Was – das ist Kunst? Na, hoffentlich klebt sich kein Klimaaktivist fest. Das wäre dann sozusagen Scheibenkleister“. Auch das Bauwesen am Berg wurde ins

Visier genommen – „Der Bauträger brach sich finanziell das Genick, jetzt hamma wieder an Karawankenblick“.

Bei „Techelsberg – Urlaub bei Freunden“ – wurden zwei Steirer (Christoph Kogler und Nadine Dollenz), die im Cafe Ulbing eingekehrt sind, von der Wirtin (Christl Reinprecht) und ihrem Kellner (Markus Gappitz) nicht wirklich freundlich empfangen. Dabei wollten sie lediglich einen Kaffee trinken und das neue Gemeindezentrum Techelsberg besuchen. Man einigt sich letztendlich, dass ein Taxi (Korak Rudi) die beiden ins Gemeindezentrum bringt – und das über die A2.

Bei der Nummer „Frauen ab 50“ erzählt Renate Dörfler - als 55-jährige - welche Probleme mit dem Alter auftreten. Sprüche wie „Ich bin jetzt in einer besonderen Lebensphase zwischen gepflegt aussehen und gepflegt werden“. „Ich nehme so leicht ab, da muss ich so aufpassen“. „Mein Mann meint, ich habe Konfektionsgröße 76 – wenn ich vor dem Fernseher stehe, bleibt links und rechts ein schmaler Streifen – der Fernseher ist 80 cm breit“. Pointe über Pointe und Lachen ohne Ende.

„Wenn ein E-Mail mit dem Betreff Ding-Dong kommt, ja nicht aufmachen, weil die Zeugen Jehova auch auf homeoffice umgestiegen sind“. „Man darf nicht einmal Altweiber-Sommer mehr sagen. Das heißt jetzt femininer Naturzustand ohne Menstruationshintergrund“. „In Corona-Zeiten wurde nur desinfiziert – überall war schon so viel Desinfektionsmittel in der Luft, dass nicht einmal mehr ein schmutziger Gedanke aufkommen konnte“ – Robert Basch und Bettina Knaus in „Willkommen an Board“

„Ein Platzhirsch ist eine besondere Art Hirsch. Der ist recht gscheit. Wenn der Jäger schießt, dann zack, macht der Hirsch einfach Platz und rennt davon“. „Das Fleisch eines Hirsches heißt Jägerschnitzel“ und „Schweiß bedeutet, dass das Wild bei einer Treibjagd ganz schön ins Schwitzen kommt“ – aus der Nummer „Treiber gesucht“ mit Jürgen Haberl, Christoph Kogler, Bettina Knaus, Markus Gappitz und Gusti Reinprecht. Bei „Pfusch am Bau“ wird die Bürokratie beim Hausbau ins Kreuzfeuer genommen. Christian B. (Sebi Krug) möchte ein kleines Häuschen bauen und wird von der Gemeinde bis zum Kopfdoktor weiter verbunden und beschließt letztendlich sein Vogelhäuschen schwarz aufzustellen. Mitwirkende – Sebi Krug, Gusti Reinprecht, Rudi Korak, Christoph Kogler, Melanie Sternath, Nadine Dollenz und Bettina Knaus.

Die böhmischen Putzfrauen – Doris Haberl und Eveline Wrann unterhalten sich über die Gesundheit „In Esterreich geben es für alles einen Doktor“ – sagt Wrann. So bei O(U)hrenscherzen den Urologen, bei Genickschmerzen den Genickologen, bei Schmerzen in den Händen räumt der Rheumatologe die Schmerzen weg. Fürs Pisch gibt es den Pischologen. Probleme machen die Hämorrhiden – aber da geben es in Ägypten die besten Arscheologen.





Mit der „Wunderbox“ - einer Erfindung aus Amerika – werden alle Krankheiten geheilt. Dafür muss man einfach die Hand in die Wunderbox stecken und einen Neutralisator (Schnaps) zu sich nehmen. Leider funktioniert das nicht bei allen Patienten. Nadine Dollenz schnappt die Krankheiten aller Patienten auf und wird immer kränker. Weitere Darsteller: Christl Reinprecht (Ärztin), Doris Haberl, Eveline Wrann, Sabine Müller, Riki Reichmann, Renate Dörfler.

Im Gemüsebeet unterhalten sich der Rettich (Sternath Melanie) und der Maiskolben, der gerne Frauen nachstellt (Bettina Knaus). Der Maiskolben hat es gerne warm und singt „Biste braun, kriegste Frau“n“. Der Rettich meint, im Gemüsebeet heißt es „Biste braun, fliegst über den Zaun. Drum prost, denn bald bist du Kompost“. Der Rettich hat wahnsinnige Angst im Dunkeln – vor dem Nachtschattengewächs und der Mais bekämpft seine Ängste bei einer Therapie mit einer Antischocken. Eine Nummer mit viel Wortwitz – man musste genau zuhören.

Am Techelsberg gibt es neuerdings eine „Motorradgang“ – Gustl (Gusti Reinprecht) möchte gerne bei den Mountain Angels (Techelsberger Engelchen) aufgenommen werden. Der furchteinflößende Präsident und sein Vize – AC und DC – auf gut Kärntnerisch - der Kuchen und der Krümel (Jürgen Haberl und Heinz Schirrhofer) wollen die Aufnahme von Gustl überprüfen. Aber er kommt mit seinen Meldungen – „gife mi fife“ oder „what’s yur neim“ und auch mit seinem Mofa und seiner Kleidung nicht wirklich bei den Rockern an. Er sollte für die Gang die Fäuste sprechen lassen – doch er meint „das geht ja nicht, sie haben ja keine Stimmbänder“. Die Motorradgang trifft sich im neuen Gemeindezentrum – „das ist sehr klug“, meint Gustl – weil ihnen dort niemand hinter die Fassade blicken kann, nachdem es dort ja gar keine Fassade gibt.

Es hat dieses Jahr wieder zwei Neuzugänge gegeben – Christoph Kogler und Bettina Knaus. Sie haben ihre Auftritte bra-

vourös gemeistert – Gratulation den beiden – sie waren super!!! Auch dieses Jahr hat es wieder sehr viele, lustige und kreative Verkleidungen gegeben. Die Maskenprämierung gestaltete sich als äußerst schwierig. Hier die richtige Wahl zu treffen war sehr schwer. Alle waren super!!!

Die Ordensverleihung erging dieses Jahr an Herrn Pollak Horst vom Narrenrat Pörschach. Herzliche Gratulation an den neuen Ordensträger!

Auch an der Technik hat es Änderungen gegeben. Neben Markus Dörfler neu im Team Philipp Brugger (Ton, Musik). Kurzfristig eingesprungen Kopeinig Anton (Licht). Danke den beiden für ihre Spontanität. Gerald Knaus und Robert Dermutz waren verantwortlich für den Filmdreh. Robert Dermutz hat unseren Verein leider nach den Dreharbeiten verlassen. Wir danken ihm für die vielen, vielen Stunden hinter der Kamera und auch hinter dem Computer. Dank ihm gab es jedes Jahr eine DVD. Michael Habernig – unser Paparazzi – hat wieder viele, tolle Fotos geschossen – abrufbar auf der Facebookseite der Sekuller Spaßvögel.

Durch das Programm geführt hat dieses Jahr Robert Basch. Er hat so richtig Stimmung gemacht und das Publikum mitgerissen. Danke vielmals an ihn, der ebenfalls kurzfristig eingesprungen ist. Er hat es super hingekriegt. Heidemarie Stuck, die uns all die Jahre begleitet hat, hat leider ebenfalls unseren Verein verlassen. Wir wünschen ihr auf diesem Wege alles Gute und bedanken uns noch einmal für die letzten acht Jahre, wo sie sowohl als Darstellerin, aber in erster Linie als Sprecherin, mitgewirkt hat.

Ein Dankeschön auch für die tollen Fotos und den Zeitungsbericht an Bernhard Knaus für meinbezirk Klagenfurt-Land.

Ein kräftiges „Sekull – eh cool“

Für die Sekuller Spaßvögel:

Eveline Wrann



■ Singkreis Techelsberg

Liebe Techelsbergerinnen und Techelsberger!

Das Jahr hat mit schnellen Schritten begonnen und der Frühling klopft schon an die Tür. In diesem Jahr ist wieder einiges geplant und die Probearbeiten dafür sind schon im vollen Gange. Der nächste Auftritt lässt nicht lange auf sich warten. Am 17. Mai dürfen wir bei der langen Nacht der Chöre unter dem Motto „Kärntens Chöre verzaubern die Klagenfurter Innenstadt“ mitwirken. Dabei bringen Chöre und Ensembles aus ganz Kärnten die Landeshauptstadt Klagenfurt zum Erklingen. An verschiedenen Orten der Innenstadt wird sowohl Traditionelles und Modernes, Geistliches und Weltliches, Regionales und Internationales Programm geboten.

Ein weiteres großes Projekt ist unser traditioneller Liedabend am 30. Juni, im Hotel-Restaurant Ulbing. Der Abend wird sicher etwas ganz Besonderes, denn nicht nur der Singkreis Techelsberg wird sie mit Modernen und Kärntnerliedern musikalisch verwöhnen. Die Volkshule Techelsberg wird uns unterstützen und es ist immer fantastisch und verzaubernd den Kinderstimmen zuzuhören.

Wir möchten diese Gelegenheit auch nutzen und uns bei unseren unterstützenden Mitgliedern zu bedanken. Für einen Verein sind die stillen Helfer im Hintergrund sehr wichtig, ohne die ein funktionierendes Vereinsleben nicht denkbar wäre.

Es freut uns sehr Ihnen berichten zu können, dass unsere Chorfamilie immer weiterwächst. Allen neuen Sängerinnen und Sängern nochmals ein herzliches Willkommen.

Aber unsere Familie kann nicht groß genug sein und wenn du gerne zu uns gehören möchtest, dann schau einfach bei der nächsten Probe vorbei. Diese findet immer Mittwoch, 19:00 Uhr, im neuen Gemeindeamt statt.

Für Fragen oder Informationen steht unsere Obfrau Christine Reinprecht gerne zur Verfügung. (Tel.: 0664/4083092)



■ ASKÖ Techelsberg

Die Winterpause ist vorüber – der ASKÖ Techelsberg befindet sich seit Anfang Februar zurück im Training. Die Vorbereitung wird zunächst wie gewohnt vermehrt aus Kraft- und Ausdauertraining bestehen, dazu gibt es einmal pro Woche eine Kunststaseneinheit. Zudem wurden einige Testspiele fixiert:

Sa. 04.03.2023 gegen Liebenfels Juniors (Glanegg)

Sa. 11.03.2023 gegen Moosburg (Moosburg)

Sa. 18.03.2023 gegen SAK1B (Welzenegg)

Sa. 01.04.2023 gegen Maria Rain (Techelsberg)

Am Spielersektor hat sich über den Winter auch einiges getan. Mit Aleksandar Teodorovic (Tor) sowie Anis Muminhodzic (Mittelfeld) verpflichtete der ASKÖ Techelsberg zwei Legionäre von unseren Nachbarn aus Slowenien. Ebenfalls neu zur Mannschaft stößt Florian Lamprecht (zuletzt SV Oberglan). Dem gegenüber steht mit Marjan Kropiunik ein Abgang (SG Krumpendorf / Pörtschach) zu Buche.

Die Abos für das Frühjahr werden demnächst bei der Mannschaft bzw. den Betreuern erhältlich sein. Ein Abo kostet 20,- (fünf Heimspiele). Des Weiteren gibt es die Möglichkeit, Vereinsmitglied zu werden (35,- pro Jahr).

Der ASKÖ Techelsberg möchte erneut darauf aufmerksam machen, dass man weiterhin auf der Suche nach Kindertrainer(n) bzw. einem Platzwart ist. Interessierte können sich gerne bei Obmann Markus Langer bzw. Melanie Vaschauner melden.

Die Rückrunde startet für die Mannschaft um Trainer Günter Hutze am Samstag, 08. April vor heimischer Kulisse gegen die SG Töplitsch / Weißenstein. Bis dahin möchte man die Zeit nutzen, um sich angemessen vorzubereiten und den ernüchternden Herbst vergessen zu machen.

Markus Langer

Mobil: 0664 / 2123573, E-Mail: markus.langer@reca.co.at

Melanie Vaschauner

Mobil: 0699 / 12340131, E-Mail: vaschauner101@gmx.at



■ Stock-Sport-Club Wörthersee stellt sich vor

Der Stock-Sport-Club Wörthersee (SSC Wörthersee) wurde am 05. November 1963 in Rennweg in der Gemeinde Pörtschach gegründet. Im Jahre 1979 von Herrn Karl Goritschnig übernommen und bis 2022 geführt. Wegen gesundheitlichen Gründen musste er die Führung jüngerer Händen überlassen. Neuer Obmann ist Herr Jürgen Kapellari mit Wohnsitz in Sekull in der Gemeinde Techelsberg am Wörther See.

Der Verein ist stolz auf seine Tradition und seine Werte, die auf Fairness, Respekt und Teamgeist basieren. Der SSC Wörthersee hat eine enge Bindung zur lokalen Gemeinschaft und organisiert regelmäßig Veranstaltungen, um die Gemeinschaft zu stärken und das Bewusstsein für den Eis- und Stocksport zu erhöhen. Der Verein fordert alle Interessierten auf, dem Team beizutreten und sich dem Sport zu widmen.

Insgesamt ist der SSC Wörthersee ein wichtiger Teil der lokalen Sportlandschaft und eine Quelle der Freude und des Sportgeistes für alle, die sich dem Eis- und Stocksport verschrieben haben. Der Verein hat eine starke Geschichte und ist bereit, auch in Zukunft neue Herausforderungen anzunehmen und weiter zu wachsen.



Mit sportlichem Gruß SSC Wörthersee

Stock Sport Club Wörthersee, SSC Wörthersee

Sekull 117, 9212 Techelsberg

Tel: 676 5858696, Email: ssc-woerthersee@gmx.at

■ Die Pflegekordinatorin informiert – Änderungen/Neu 2023

- Herabsetzung des Selbstbehaltes bei den Mobilien Sozialen Diensten:

Ab 1. Dezember 2022 wurde der Zuschuss des Landes Kärnten für die mobile Pflege zu Hause erhöht, der zu Betreuende zahlt jetzt um 1/3 weniger als vorher.

- Erhöhung Pflegegeld:
 - Stufe 1 (mehr als 65 Stunden): EUR 175,00
 - Stufe 2 (mehr als 95 Stunden): EUR 322,70
 - Stufe 3 (mehr als 120 Stunden): EUR 502,80
 - Stufe 4 (mehr als 160 Stunden): EUR 754,00
 - Stufe 5 (mehr als 180 Stunden): EUR 1024,20 außergewöhnlicher Pflegeaufwand erforderlich
 - Stufe 6 (mehr als 180 Stunden): EUR 1430,20 zeitlich unkoordinierbare Betreuung bei Tag und oder Nacht oder dauernde Anwesenheit einer Pflegeperson bei Tag und Nacht wegen Eigen- oder Fremdgefährdung
 - Stufe 7 (mehr als 180 Stunden): EUR 1879,50 keine zielgerichteten Bewegungen der vier Extremitäten.

Das Pflegegeld wird zwölf Mal pro Jahr monatlich im Nachhinein ausbezahlt. Das Pflegegeld ist weder lohnsteuer- noch krankenversicherungspflichtig. Während eines Spital- oder Kuraufenthalts ruht das Pflegegeld ab dem zweiten Tag, wenn die überwiegenden Kosten des Aufenthalts z.B. ein Sozialversicherungsträger trägt. Ausnahmen: z.B. die Pflegeperson muss zur Betreuung mit ins Krankenhaus (Antrag muss gestellt werden).

- Ausgleichszulagenrichtsätze

Die Ausgleichszulage soll jeder Person, die ihren rechtmäßigen, gewöhnlichen Aufenthalt im Inland hat, ein Mindesteinkommen sichern. Wenn das Gesamteinkommen (Bruttopension + sonstige Nettoeinkommen + evtl. Unterhaltsansprüche) einen bestimmten Betrag - den sogenannten Richtsatz - nicht erreicht, gebührt über Antrag die Differenz als Ausgleichszulage.

- Mindestrichtsatz für Alleinstehende
 $1.110,26 \text{ Brutto } (-5,1\% \text{ KV} = 56,623) = 1053,64 \text{ Netto}$
- Mindestrichtsatz für Ehepaare sowie Paare in eingetragener Partnerschaft
 $1.751,56 \text{ Brutto } (-5,1\% \text{ KV} = 89,329) (- \text{ Lohnsteuerabzug} = € 84,62) = 1577,62 \text{ Netto}$

- Rezeptgebühren – Erhöhung auf € 6,85
- Urlaub für pflegende Angehörige:
7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Gesundheitshotel Bad Bleiberg.

Durchführungszeitraum: 1. Turnus 23. April bis 30 April 2023

2. Turnus 07. Mai bis 14. Mai 2023

3. Turnus 21. Mai bis 28. Mai 2023

Einsendeschluss: Freitag, 24. März 2023

Anträge erhältlich ab Mittwoch, 1. Februar beim Gemeindeamt, BH/GPS, Landesregierung, aber auch bei mir persönlich - Anruf genügt. Für weitere Fragen und Hilfen kontaktieren Sie mich gerne!

Ihre Pflegekordinatorin wünscht Ihnen eine schöne Zeit und verbleibt mit lieben Grüßen
DGKP Renate Grünanger, BA
0664/1636247, renate.gruenanger@shv-klagenfurt.at



■ Neuverpachtung – Bad Saag

Die K-BV Development GmbH (Kärntner Beteiligungsverwaltung) ist Eigentümer des Strandbades „Bad Saag“ in der Gemeinde Techelsberg am Wörther See.

Zur Fortführung des Gastronomiebetriebes und des öffentlichen Strandbades wird ein Betreiber mittels öffentlichen Vergabeverfahrens gesucht. Das Verfahren wurde per öffentlicher Ausschreibung im Oktober 2022 gestartet und wird im Frühjahr 2023 seinen Abschluss finden. Das Ziel ist es, die Entwicklung eines Leuchtturmprojektes für die Region mit überregionaler Strahlkraft zu entwickeln. Um den zukünftigen Pächter eine wirtschaftlich nachhaltige Betriebsperspektive des öffentlichen Strandbades und der Gastronomie zu ermöglichen, ist eine langfristige Pachtvergabe mit entsprechend strengen, aber auch realistisch umsetzbaren, Vorgaben notwendig.

Die wesentlichen, verbindlichen Vorgaben und damit Pflichtvorgaben für den zukünftigen Betreiber sind:

- Die Liegenschaft verbleibt umfänglich im Eigentum der K-BV Development GmbH und damit in öffentlicher Hand
- Der öffentliche Seezugang muss erhalten bleiben
- Die Gastronomie unterliegt einer ganzjährigen Betriebspflicht (mind. 10 Monate pro Kalenderjahr)
- Investitionsmaßnahmen sind ausschließlich im Rahmen der aktuellen Widmung zu realisieren
- Investitionsmaßnahmen in Substanz und Betrieb sind aber auch zwingend erforderlich

Die langfristige Verpachtung über einen Zeitraum zwischen 15 und 30 Jahren (Konzept- und Angebotsabhängig) soll es dem zukünftigen Betreiber ermöglichen, die geforderten, substantiellen Investitionen in die Liegenschaft zu tätigen und einen langfristigen Betrieb nach den entsprechenden Vorgaben zu entwickeln.

Im Detail muss der zukünftige Betreiber das Strandbad zumindest 5 Monate des Jahres (Mai bis September) und die Gastronomie (zumindest 10 Monate des Kalenderjahres) betreiben. Der Tageseintritt ist zu orts- und dem Angebot entsprechenden Preisen anzubieten.

K-BV Development GmbH

Geschäftsführung Mag. Martin Payer, MBA



■ Achtung BETRUG: Falscher Polizist ruft an

Betrüger geben sich am Telefon als Polizisten aus und fordern Geld oder Wertgegenstände.

MERKE: Die echte Polizei ruft Sie nicht an und ...

... fordert Geld von Ihnen!

... erkundigt sich über Ihr Vermögen!

... möchte Ihr Vermögen sicherstellen!

Die echte Polizei kommt nicht zu Ihnen nach Hause, um Ihr Vermögen mitzunehmen!



■ Veranstaltungen März und April 2023

März 2023

Dienstag, 07. März

VollmondHeilKreise ab 18 Uhr, Infos: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536

Freitag, 10. März bis Sonntag, 12. März

Bewusstseinsweiterndes Seminar, 10:00 Uhr – 17:00 Uhr, 3 Tage mit mir: universelle Gesetze, Infos: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536

Freitag, 17. März u. Samstag, 18. März

Töpferkurs – „Freies Töpfern“ für Haus und Garten, Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook

Freitag, 24. März u. Samstag, 25. März

Töpferkurs – „glasieren“ Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook

Freitag, 24. März u. Samstag, 31. März

„Variationen von Reindling und Ostergebäck“ mit Seminarbäuerin Tanja Wanker im Biogasthaus Wanker, Beginn: 17:00 Uhr, Anmeldung bei der Seminarbäuerin unter 0676/9491431

April 2023

Samstag, 01. April

Bewusstseinsweiterndes Seminar, 10:00 Uhr – 17:00 Uhr. Erwecke dein Samenkorn, Infos: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536

Sonntag, 02. April

09:00 Uhr, Segnung der Palmzweige am Pfarrhofplatz, anschl. Prozession in die Kirche

Mittwoch, 05. April

VollmondHeilKreise ab 18:00 Uhr, Infos: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536

Samstag, 08. April

Karsamstag, 20:00 Uhr, Auferstehungsliturgie in der Pfarrkirche St. Martin

Sonntag, 09. April

Ostersonntag, 09:00 Uhr, Heilige Messe in der Pfarrkirche St. Martin

Montag, 10. April

Ostermontag, 10:00 Uhr, Heilige Messe in der Josefikapelle

Samstag, 08. April bis Montag, 10. April

Osterschießen der Brauchtumsgruppe Techelsberg a. WS. in Tibitsch, (Schießplatz)

Sonntag, 09. April u. Montag, 10. April

Osterbrunch im Restaurant Marché, Autobahn-Raststation, 11:30 Uhr – 14:00 Uhr

Freitag, 14. April u. Samstag, 15. April

Töpferkurs – „Freies Töpfern“ für Haus und Garten, Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook

Freitag, 21. April u. Samstag, 22. April

Töpferkurs – „glasieren“ Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook

Freitag, 28. April u. Samstag, 29. April

Theateraufführung (Premiere) des Bühnenklangs Techelsberg „Der Zauber des Krugerhofs“, Eine Komödie in 3 Akten von Michael May im Hotel-Restaurant Ulbing, 20:00 Uhr, Kartenvorverkauf ab 07.04.2023 von Mittwoch bis Sonntag beim Ulbing

Sonntag, 30. April

26. Kärntner Rad- und Skatererlebnistag - Wörthersee autofrei, ab 10:00 Uhr

■ Errichtung Unterführung Pörschach am Wörthersee

Abwicklung Personenverkehr per Shuttle-Service im Zeitraum vom 06.03.2023 bis 15.06.2023.

Wann?

Montag 06. März 2023 bis Donnerstag 15. Juni 2023 Täglich von 09:00 Uhr bis 20:00 Uhr im Stundentakt

Shuttle-Service in Richtung Velden:

Einstieg im Stundentakt ab 09:00 Uhr bei der provisorischen Bushaltestelle bei der „Pizzeria Ciao-Ciao“. Transport per Taxiunternehmen zum neu errichteten Parkplatz in Pörschach.

Ablauf in Richtung Villach:

Einstieg ebenfalls im Stundentakt, zeitversetzt, ab 09:30 Uhr bei der provisorischen Bushaltestelle beim neu errichteten Parkplatz in Pörschach. Transport per Taxiunternehmen zur provisorischen Bushaltestelle bei der „Pizzeria Ciao-Ciao“.

Die provisorischen Ein- bzw. Ausstiegsmöglichkeiten werden vor Ort gekennzeichnet und entsprechend beschildert.

Auswirkungen für Sie

Für Sie kommt es zu keinen gravierenden Auswirkungen. Der seitens ÖBB Infra AG und Land Kärnten angebotene Shuttle-Service ist kein Ersatz für den öffentlichen Verkehr, dieser wird weiterhin wie gewohnt durch die Baustelle abgewickelt. Wir versuchen, die Unannehmlichkeiten für Sie als Anrainer/Anrainerin so gering wie möglich zu halten. Bitte beachten Sie auch die entsprechenden Hinweise vor Ort.

Haben Sie noch Fragen?

Wenden Sie sich bitte an infra.kundenservice@oebb.at. Informationen zu den Baumaßnahmen der ÖBB-Infrastruktur finden Sie auch unter infrastruktur.oebb.at. Allgemeine Fahrplanauskünfte: oebb.at | streckeninfo.oebb.at | 05-1717 | Scotty mobil

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

SANTICVM MEDIEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE: 0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

■ VHS-Kurse

Die Kärntner Volkshochschulen bringen Deinen Körper auch in Techelsberg in Form. Wie für alle Gesundheitskurse der VHS kann der 100€ Bildungsgutschein der Arbeiterkammer eingelöst werden.

Antara® Techelsberg

Beginn: Mittwoch, 22. Februar 2023 um 19.00 Uhr, Turnsaal der VS St. Martin/Techelsberg

Ein späterer Einstieg ist noch möglich!

Antara® - ist ein Bewegungskonzept für Frauen und Männer, das zu einem kräftigen Rücken, einem flachen Bauch und einer starken Mitte führt. Durch eine Abfolge von ruhigen und funktionellen Übungen optimiert jede/er seine Beweglichkeit. Ideal als Ausgleich bei sitzenden oder einseitig beanspruchten Tätigkeiten am Arbeitsplatz.

Im letzten Jahr hat sich die Abwechslung des Trainings bewert. Ein Mix aus bodyART® und Stretch, bringen positiven Effekt für dein Körperbewusstsein.

Der Körper wird durch das regelmäßige Training geformt und fühlt sich im Alltag wieder gestärkt und vital!

Informationen und Anmeldung ab sofort

VHS Klagenfurt, Tel.: 050 477 7000, www.vhsktn.at

Weitere Kursprogramme über BeBo®-Beckenboden und Mumfit finden sie von mir auf www.bewegung-sandra.at bzw. telefonisch unter 0676/5562809

Mit fitten Grüßen Sandra Santer





Energieberatungswochen 2023

Das Energieforum Kärnten bietet Privatpersonen und Unternehmen kostenlose Beratungen an. Wir helfen bei der optimalen Ausnutzung von Förderungen und geben Tipps für einen erfolgreichen Projektlauf.

Schwerpunkt - Gebäudesanierung

- Neubau
- Gebäudesanierung
- Heizungstausch

- Solar
- Energiesparen
- Stromanbieterwechsel
- Photovoltaik

Die Beratungen finden vom **17.04.2023** bis zum **30.06.2023** telefonisch, oder vor Ort bei den Interessenten statt. Melden Sie sich an (via E-Mail) und lassen Sie sich von den Experten des Energieforums beraten.

Hotline: 0660 / 380 48 99

 **ENERGIE
FORUM
KÄRNTEN**

www.energieforumkaernten.at

Verein Energieforum Kärnten
Getreidegasse 3, 102, 9020 Klagenfurt
office@energieforumkaernten.at

Ein Abschied. Ein Licht.

Bestattung Kärnten

T 050 199

office@bestattung-kaernten.at

www.bestattung-kaernten.at



**BESTATTUNG
KÄRNTEN**



Seegrundstück/ Badeplatz

zu kaufen oder langfristig
zu pachten gesucht

**Wir garantieren
100%ige Diskretion!**

**Engel & Völkers Wörthersee
EV IMMOBILIEN GmbH**
Telefon +43 (0) 720 890-200
Mobil +43 (0) 676 84 70 58 200
engelvoelkers.com
[www.engelvoelkers.com/
kaernten](http://www.engelvoelkers.com/kaernten)



ENGEL & VÖLKERS



ESSEN AUF RÄDERN

Die AVS liefert Ihnen „Essen auf Rädern“ direkt nach Hause

Die Grundlage für unser körperliches und seelisches Wohlbefinden bildet eine ausgewogene, abwechslungsreiche Ernährung.

Die Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens (AVS) ist als innovativer Marktführer im Sozial- und Gesundheitsbereich mit ihrem Angebot in ganz Kärnten präsent und seit Jahrzehnten ein zuverlässiger Partner in Bezug auf „Essen auf Rädern“.

In Zusammenarbeit mit zahlreichen Kärntner Gemeinden bieten wir in allen Bezirken Kärntens „Essen auf Rädern“ an.

Immer mehr Menschen können oder wollen nicht mehr selbst kochen. Die AVS hat sich dieser Entwicklung angenommen und bietet mit „Essen auf Rädern“ eine gute Alternative.

Nähere Informationen zu unserem Angebot
„Essen auf Rädern“
erhalten Sie bei der AVS unter der
Telefonnummer 0463 / 512035 DW 2052

